

Ⓢ **Bruksanvisning
Bandsåg**

Ⓝ **Bruksanvisning
Båndsag**



7



J.-Nr.: 37215310

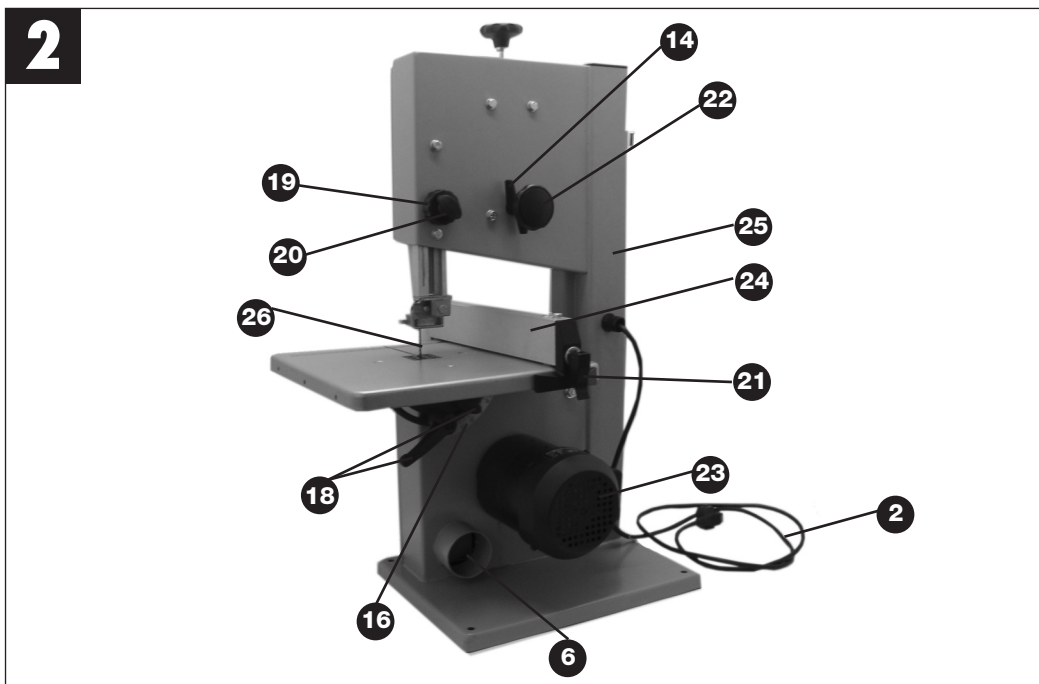
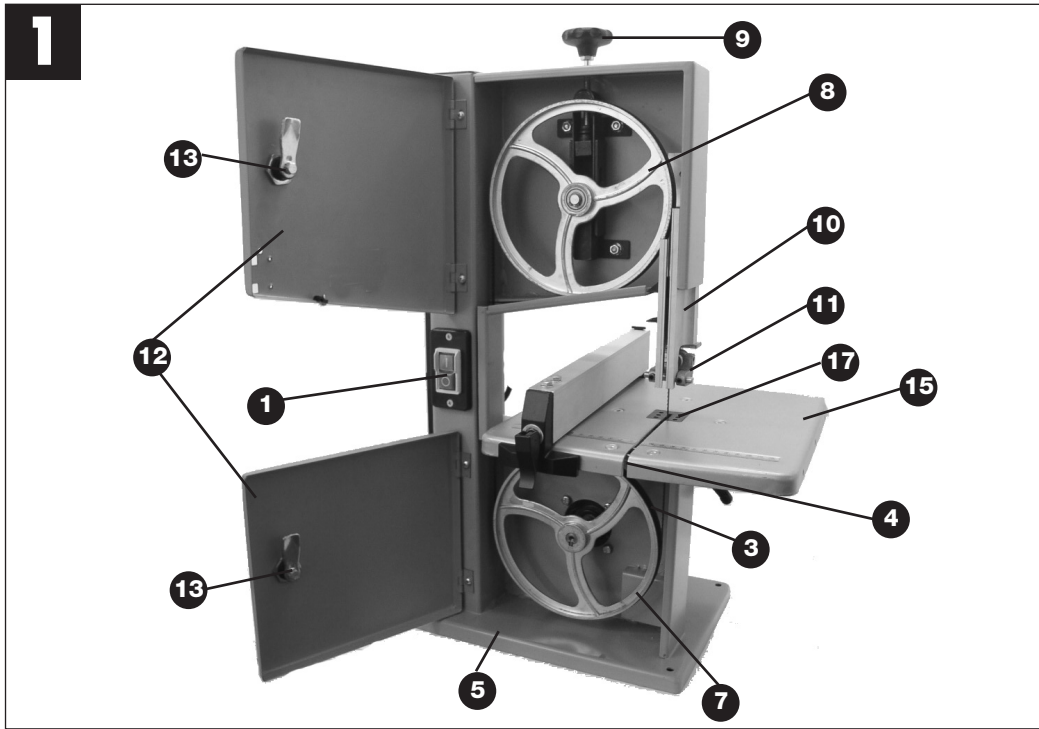
EH-Art.-Nr.: 43.080.21

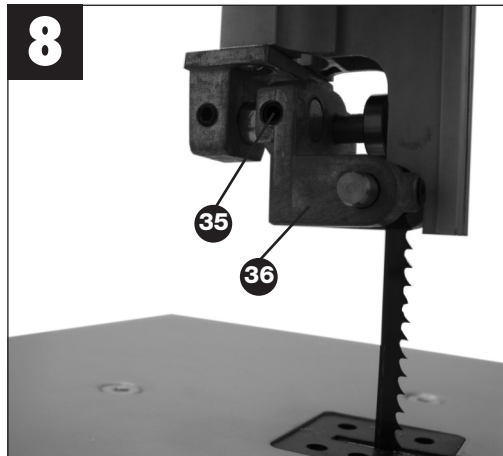
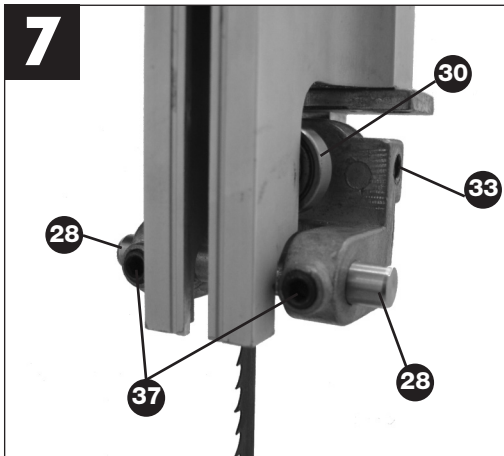
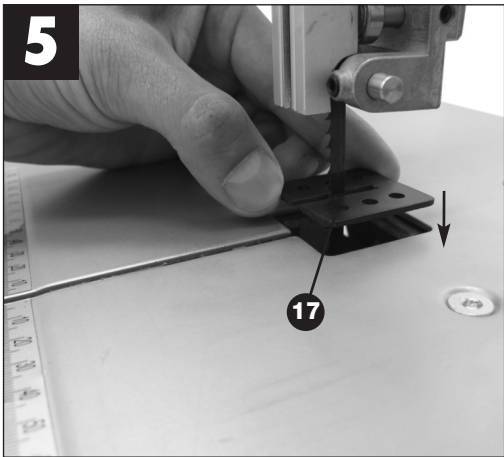
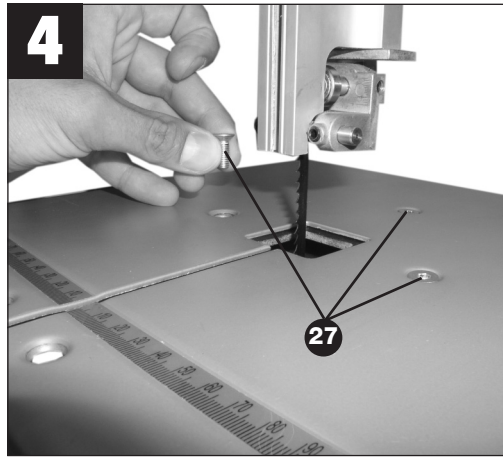
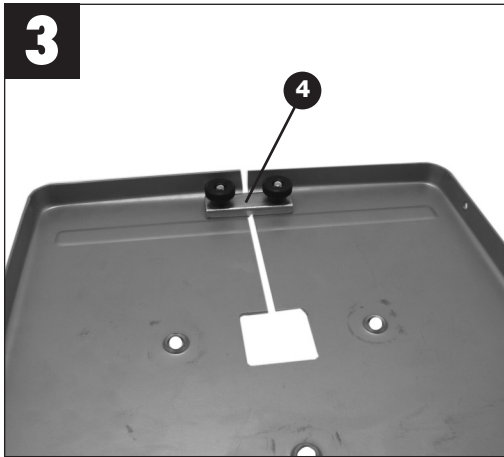
I.-Nr.: 01017

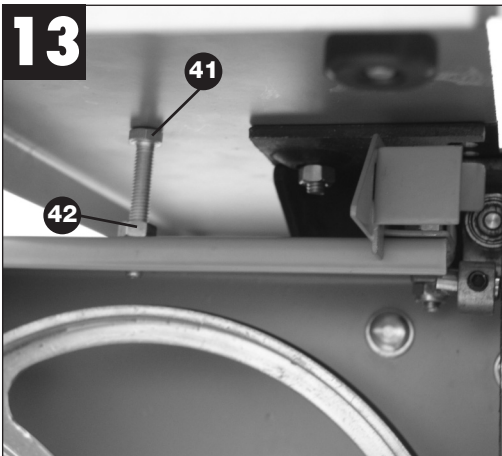
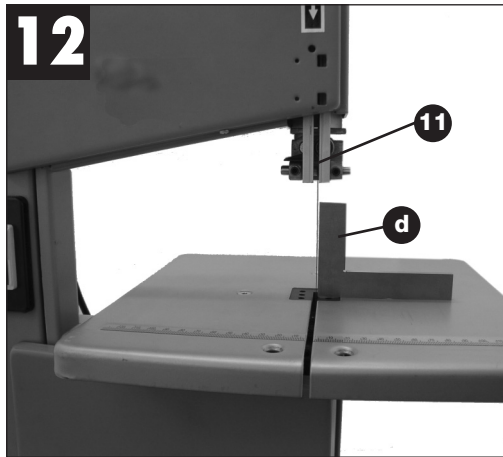
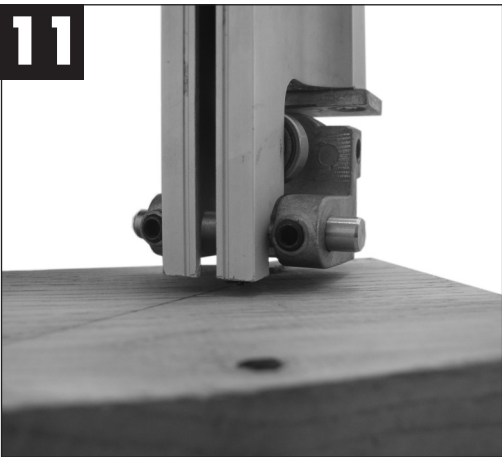
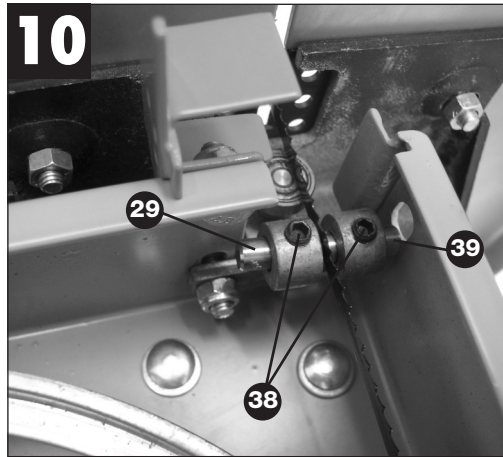
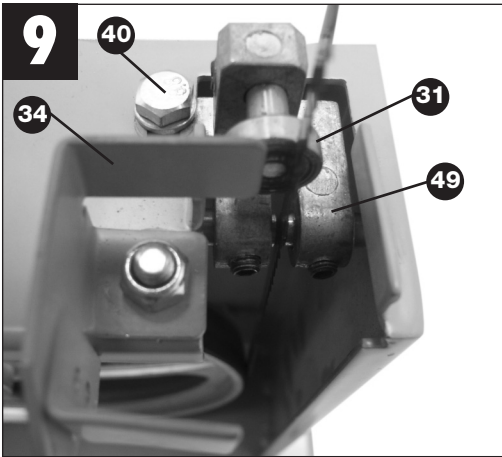
BM 200

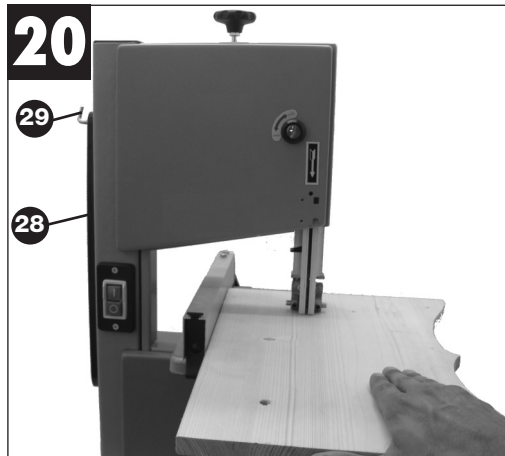
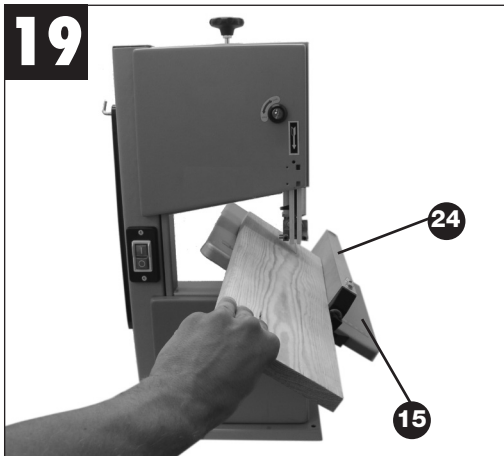
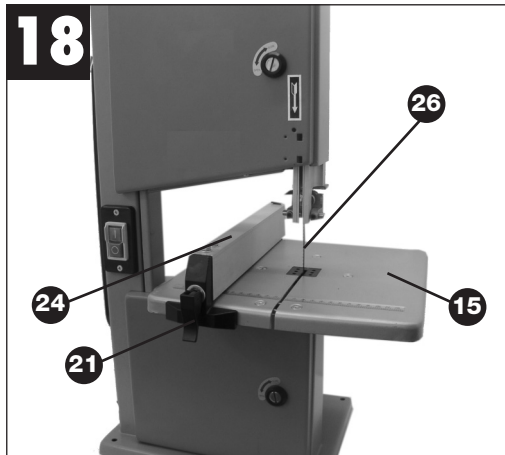
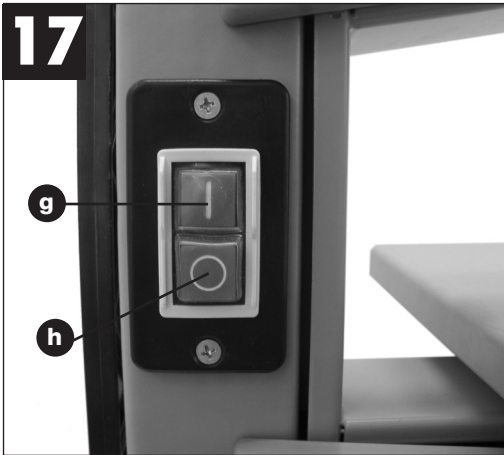
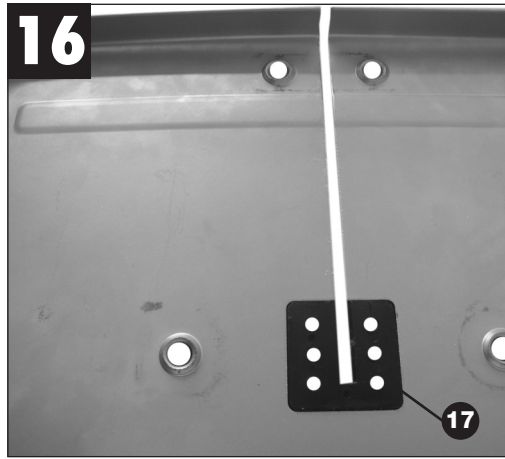
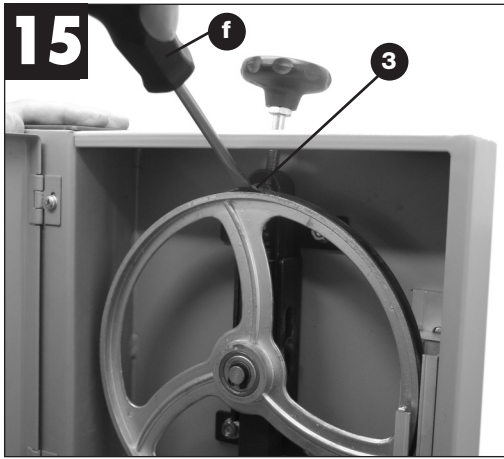


- Ⓢ Läs igenom och beakta bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna före användning.
- Ⓝ Les bruksanvisningen nøye før montering og oppstart.











S**1. Beskrivning av maskinen (bild 1 / 2)**

1. Strömbrytare
2. Nätkabel
3. Gummilöpyta
4. Spärrplåt
5. Uppställningsfot
6. Uttag för spånutsugning
7. Sågbladsrulle nedtill
8. Sågbladsrulle upptill
9. Spännskruv
10. Sågbladsskydd
11. Sågbladsstyrning upptill
12. Sidokåpa
13. Lås till kåpa
14. Låsskruv för sågbladsrulle upptill
15. Sågbord
16. Gradskala för svängning
17. Bordsinsats av plast
18. Spärrhandtag för sågbord
19. Inställningshandtag för sågbladsstyrning
20. Spärrhandtag för sågbladsstyrning
21. Spännbygel för klyvanhåll
22. Inställningsskruv för sågbladsrulle upptill
23. Motor
24. Klyvanhåll
25. Maskinstativ
26. Sågblad

2. Leveransomfattning

- Bandsåg
- Sågbord
- Påskjutare
- Klyvlinjal

3. Ändamålsenlig användning

Bandsågen BM 240 är avsedd för längssågning och kapning av virke och träliknande arbetsstycken. **Runt material får endast sågas om lämpliga fästnanordningar samtidigt används.**

Maskinen får endast användas till avsett ändamål. All annan användning är inte ändamålsenlig. Användaren är själv ansvarig för alla slags personskador eller materiella skador som kan uppstå vid sådan användning - tillverkaren avsåger sig allt ansvar.

Maskinen får endast användas med lämpliga sågblad. En beståndsdel av ändamålsenlig användning är att säkerhetsanvisningarna, monteringsanvisningarna och driftsanvisningarna i bruksanvisningen beaktas.

8

Personer som använder maskinen och utför underhåll måste känna till maskinen och vara medveten om vilka faror som kan uppstå. Dessutom måste gällande arbetarskyddsföreskrifter följas exakt. Övriga allmänna yrkesmedicinska och säkerhetstekniska regler måste även beaktas. Om förändringar utförs på maskinen frånsäger sig tillverkaren allt ansvar, även för skador som uppstår av sådana förändringar. Trots ändamålsenlig användning kan särskilda resterande riskfaktorer inte uteslutas helt. Beroende på maskinens konstruktion och uppbyggnad kan följande situationer uppstå:

- Hörselskador om nödvändiga hörselskydd inte används.
- Hälsovådliga emissioner av trädammslag vid användning inom slutna utrymmen.
- Risk för personskador om användaren kommer åt verktyget inom det oskyddade sågområdet.
- Risk för personskador vid verktygsbyte (skärsår).
- Olycksrisk från arbetsstycken, eller delar av arbetsstycken, som slungas ut från maskinen.
- Risk för att fingrar kläms fast.
- Risk för rekyl.
- Risk för att arbetsstycket tippar om uppläggningsytan är för liten.
- Risk för personskador om sågverktyget vidrörs.
- Risk för att delar av kvistar eller arbetsstycken slungas ut från maskinen.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

4. Viktiga anvisningar**Säkerhetsanvisningar**

WARNING! När elverktyg används måste grundläggande förberedande säkerhetsåtgärder tilltas för att utesluta risk för brand, elektriska slag och personskador samt följande åtgärder:

1. Håll arbetsområdet i ordning!
 - Oordning inom arbetsområdet kan leda till olycksfall.
2. Tänk på påverkan från omgivningen!
 - Utsätt aldrig verktyg för regn.
 - Använd aldrig verktygen i fuktig eller våt omgivning.

- Se till att belysningen är tillräcklig.
- Använd inte verktygen i närheten av brännbara vätskor eller gaser. 250 18.01.2001 2:55 Uhr Seite 8
- 3. Skydda dig mot elektriska slag!
 - Undvik att röra vid jordade delar.
- 4. Håll andra personer på avstånd från maskinen.
 - Låt inga andra personer, särskilt barn, beröra verktyget eller kabeln. Se till att dessa befinner sig utanför arbetsområdet.
- 5. Förvara ditt verktyg på ett lämpligt ställe!
 - Maskiner som inte används ska förvaras inlåsta på ett rent och torrt ställe utom räckhåll för barn.
- 6. Överbelasta inte ditt elverktyg!
 - Elverktyget fungerar bäst inom det angivna effektområdet.
- 7. Använd alltid rätt verktyg till avsett arbete!
 - Använd inga effektsvaga maskiner för krävande arbeten.
 - Använd endast verktygen till sådana arbetsuppgifter de är byggda för. Använd t ex inga handcirkelsågar för att kapa grenar eller vedträ.
- 8. Bär lämpliga arbetskläder!
 - Bär inga vida kläder eller smycken - dessa kan fastna i verktygets rörliga delar.
 - Om du jobbar utomhus rekommenderar vi att du bär halkfria skor.
 - Bär hårnät om du har långt hår.
- 9. Använd skyddsutrustning!
 - Bär skyddsglasögon.
 - Använd munskydd om trädamm uppstår medan du jobbar.
- 10. Anslut spånsuganordningar!
 - Om anslutningar för spånsug och andra upptagningsanordningarna är förhanden, övertyga dig om att dessa är anslutna och även används.
- 11. Använd endast kabeln till de ändamål som den är avsedd för!
 - Använd inte kabeln för att dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Skydda kabeln mot värme, olja och vassa kanter.
- 12. Säkra arbetsstycket!
 - Använd fastspänningsanordningar eller ett skruvstöd för att garantera att arbetsstycket sitter fast. Arbetsstycket sitter då säkrare än om du håller det med handen.
- 13. Undvik att stå på onormalt sätt!
 - Se till att du står stabilt och håll alltid balansen.
- 14. Vårda ditt verktyg noggrant!
 - Se till att verktygen alltid är skärpta och rena så att du kan jobba säkert.
 - Beakta underhållsanvisningarna samt anvisningarna om verktygsbyte.
 - Kontrollera regelbundet verktygets kabel - om den är skadad måste den repareras av en auktoriserad elektriker.
- Kontrollera regelbundet förlängningskabeln - byt ut den om den är skadad.
- Se till att handtagen alltid hålls fria från olja och fett.
- 15. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget:
 - om verktyget inte används, inför underhåll samt vid byte av verktyg, t ex sågblad, borrar, fräs.
- 16. Låt aldrig verktygsnyckeln sitta kvar!
 - Kontrollera alltid innan du kopplar in maskinen att nyckeln och inställningsverktygen har tagits bort.
- 17. Undvik att starta maskinen oavsiktligt!
 - Övertyga dig om att strömbrytaren är frånkopplad innan du ansluter stickkontakten till vägguttaget.
- 18. Förlängningskablar utomhus
 - Använd endast förlängningskablar som har godkänts och märkts för användning utomhus.
- 19. Var uppmärksam!
 - Var medveten om vilka arbetssteg du gör. Planera dina arbetsuppgifter. Använd aldrig verktyget om du är trött.
- 20. Kontrollera om verktyget är skadat!
 - Innan du får fortsätta att använda verktyget måste du noggrant kontrollera om skyddsanordningarna eller lätt skadade delar fungerar på avsett vis.
 - Kontrollera om de rörliga delarna fungerar på avsett vis och att de inte klämmer samt att inga delar har skadats. Samtliga delar måste ha monterats korrekt och uppfylla alla krav för att garantera att verktyget fungerar på ändamålsenligt sätt.
 - Om skyddsanordningarna eller vissa delar är skadade måste dessa repareras eller bytas ut av en godkänd verkstad, såvida bruksanvisningen inte ger andra anvisningar.
 - Om strömbrytaren är skadad måste denna bytas ut av en kundtjänstverkstad.
 - Använd inte verktyget om strömbrytaren inte kan kopplas in eller ifrån.
- 21. VARNING!**
 - Om du använder andra insatsverktyg eller annat tillbehör finns det risk för att du skadas när du använder maskinen. 18.01.2001 12:55 Uhr Seite 9
- 22. Låt alltid en auktoriserad elektriker reparera ditt verktyg!
 - Detta verktyg uppfyller gällande säkerhetsbestämmelser. Endast auktoriserade elektriker får utföra reparationer, varvid endast originalreservdelar ska användas eftersom det annars finns risk för olycksfall.
- 23. Bär alltid skyddshandskar när du utför underhåll vid sågbladet!
- 24. Vid geringssågning med lutat bord måste styrningen monteras på bordets undre del.

S

25. Om du sågar rundvirke måste du använda en fastspänningsanordning som förhindrar att arbetsstycket vrids medan du sågar.
26. Om du sågar bräder på högkant måste du använda en anordning som förhindrar att arbetsstycket tippar.
27. För att dammemissionsvärdena vid träbearbetningen inte ska överskridas och för att garantera säker drift bör en spånsugsanordning med minst 20 m/s lufthastighet anslutas till maskinen.
28. Se till att alla personer som jobbar vid maskinen har tagit del av säkerhetsanvisningarna.
29. Använd inte sågen till att såga ved.
30. Maskinen är utrustad med en nollspänningsbrytare som förhindrar att sågen kopplas in automatiskt efter strömbrott.
31. Kontrollera innan du tar maskinen i drift att spänningen som anges på maskinens typskylt stämmer överens med nätspänningen.
32. Använd endast helt utrullade kabelvindor.
33. Personer som jobbar vid maskinen får inte distraheras.
34. Beakta motorns och sågbladets rotationsriktning.
35. Maskinens säkerhetsanordningar får inte demonteras eller göras obrukbara.
36. Såga inga arbetsstycken som är så små att du inte kan hålla dem säkert med handen.
37. Ta aldrig bort löst flis, spån eller fastklämda virkesdelar medan sågbladet kör.
38. Beakta gällande arbetarskyddsföreskrifter samt särskilda, allmänt erkända säkerhetstekniska regler.
39. Beakta anvisningshäftet från yrkesförbundet (VBG 7).
40. Ställ sågbladsskyddet ca. 3 mm över materialet som ska sågas.
41. **Varning!** Långa arbetsstycket måste säkras så att de inte tippar mot slutet av sågningen (använd t ex rullstativ).
42. Medan sågen transporteras måste sågbladsskyddet (10) stå i det undre läget.
43. Skyddskåporna får inte användas till transport eller till ej ändamålsenlig användning av maskinen.
44. Deformerade eller skadade sågblad får inte användas.
45. Byt ut bordsinsatsen om den är sliten.
46. Ta aldrig maskinen i drift om den åtskiljande skyddsanordningen eller kåpan som ska skydda sågbladet står öppen.
47. Se till att rätt sågblad har valts och att hastigheten är anpassad till materialet som ska sågas.
48. Börja inte rengöra sågbladet förrän det har stannat helt.

49. Använd en påskjutare om materialet ska sågas rakt mot klyvanhållet.
50. Säkerhetsanordningen på bandsågen skall vara inställd i den nedersta positionen och längst ned mot bordet under transport.
51. Vid geringssnitt med vinklat bord, skall man använda parallellanslaget på den nedersta delen av bordet.
52. När man sågar runda ämnen, skall man använda en fastspänningsanordning för att undvika att ämnet vrider sig.
53. Lyft aldrig i säkerhetsanordningen på bandsågen.
54. Använd alltid bandsågens säkerhetsanordningar och se till att alltid för korrekt inställning av sågen.
55. Håll alltid händerna på gott säkerhetsavstånd från sågbladet. Använd alltid påskjutaren vid smala sågsnitt.



Se alltid till att stickkontakten har dragits ut innan reparation eller underhåll påbörjas!



Bär ögonskydd



Bör hörselskydd



Bär dammskydd

5. Tekniska data

Nätspänning:	230 V~50 Hz
Effekt:	S1 180 W S2 15 min. 250 W
Tomgångsvarvtalno:	1400 min ⁻¹
Sågbladslängd:	1400 mm
Sågbladsbredd max.:	8 mm
Sågbladshastighet:	900 m/min
Såghöjd:	85 mm / 90°
	45 mm / 45°
Sågdjup:	200 mm
Bordets storlek:	300 x 300 mm
Lutbart bord:	0° till 45°
Arbetsstyckets storlek:	400 x 400 mm
Vikt:	20 kg

Kopplingstiden S2 15 min (korttidsdrift) anger, att motorn med den nominella effekten får belastas i ett kör bara under den tiden (15 min) som är angiven på typskylten.

I annat fall skulle den värmas upp för mycket. Under pausen avkyls motorn igen till sin utgångstemperatur. Sågen måste vara fränkopplad under minst 45 minuter.

Bulleremissionsvärden

	Drift
Ljudtrycksnivå L_{pA}	87,5 dB
Ljudeffektnivå L_{WA}	96,0 dB

6. Före driftstart

- Maskinen måste monteras stabilt, dvs. på en arbetsbänk eller skruvas fast i ett stadigt golvstativ. För detta ändamål finns redan borrhål i maskinfoten.
- Sågbordet måste vara korrekt monterat.
- Innan du tar maskinen i drift måste samtliga kåpor och säkerhetsanordningar ha monterats enligt föreskrift.
- Sågbladet måste kunna rotera fritt.
- Om virket redan har bearbetats måste du vara uppmärksam på främmande föremål som t ex spik eller skruv.
- Innan du kopplar in maskinen med strömbrytaren ska du övertyga dig om att sågblad har monterats korrekt samt att de rörliga delarna inte går trögt.
- Innan du ansluter maskinen ska du kontrollera att uppgifterna på typskylten stämmer överens med nätets data.

7. Montering

WARNING!

Dra alltid ut stickkontakten ur vägguttaget inför underhåll, bestyckning eller montering vid bandsågen.

7.1. Montera sågbordet (bild 3- 5)

- Ta ut spärrplåten (4).
- Sätt sågbordet (15) på maskinkåpan (25) från höger och fäst med tre fästsruvar (27). Se till att sågbladet (26) befinner sig exakt i mitten av sågbordet.
- Sätt in spärrplåten (4) igen.
- Lägg ned bordsinsatsen av plast (17) i bordet så

att en genomgående öppning bildas.

- Demontera i omvänd ordningsföljd.

7.2. Fastspänning av sågblad (bild 6)

- **WARNING!** Om sågen inte används under längre tid ska sågbladet lossas, vilket innebär att sågbladets spänning måste kontrolleras innan sågen kopplas in.
- Vrid på spärrskruven (9) i medsols riktning för att spänna sågbladet (26).
- Du kan kontrollera sågbladets spänning genom att trycka in dess sida med fingret, ungefär mitt emellan de båda sågbladsrullarna (7 + 8). Om sågbladet (26) är korrekt spänt ska det endast kunna tryckas in minimalt (ca. 1-2 mm).
- **WARNING!** Om bladets spänning är för hög finns det risk för att det bryts sönder. **RISK FÖR PERSONSKADOR!** Om spänningen däremot är för låg kan den drivna sågbladsrulle (7) slira vilket leder till att sågbladet stannar.

7.3 Inställning av sågblad

- **WARNING!** Innan sågbladet kan ställas in måste det ha spänts in enligt föreskrift.
- Öppna låsen (13) och öppna därefter sidokåporna (12).
- Vrid den övre sågbladsrullen (8) sakta i medsols riktning. Sågbladet (26) ska löpa i mitten av sågbladsrullen (8). Om detta inte är fallet måste den övre sågbladsrullens (8) lutningsvinkel korrigeras.
- Om sågbladet (26) tenderar att löpa mot sågbladsrullens (8) baksida, dvs. i riktning mot maskinkåpan (25), måste du skruva på inställningsskruven (22) i motsols riktning. Vrid även sågbladsrullen (8) sakta med andra handen för att kontrollera sågbladets (26) läge.
- Om sågbladet (26) löper mot sågbladsrullen (8) främre kant måste du vrida på inställningsskruven (22) i medsols riktning.
- Efter att du har ställt in den övre sågbladsrullen (8) ska sågbladets (26) läge på den undre sågbladsrullen (7) kontrolleras. Även här måste sågbladet (26) löpa i mitten av sågbladsrullen (7). Om detta inte är fallet måste den undre sågbladsrullens (8) lutning justeras.
- Vrid på sågbladsrullen några gånger tills justeringen av den övre sågbladsrullen (8) påverkar sågbladets läget på den undre sågbladsrullen (7).
- När du är färdig med inställningen, stäng sidokåporna (12) igen och spärra med låsen (13).

S

7.4. Ställa in sågbladsstyrning (bild 7 - 10)

Såväl stödrullar (30 + 31) som ledarstift (28 + 29) måste alltid ställas in på nytt när sågbladet har bytts ut.

- Öppna låsen (13) och öppna därefter sidokåporna (12).

7.4.1. Övre stödrulle (30)

- Lossa på skruven (33).
- Förskjut stödrullen (30) så långt tills det inte längre rör vid sågbladet (26) (avstånd max. 0,5 mm).
- Dra åt skruven (33) på nytt.

7.4.2. Ställa in undre stödrulle (31)

- Demontera sågbordet (15).
- Fäll undan sågbladsskyddet (34).
- Ställ in på samma sätt som för övre stödrullen. De båda stödrullarna (30 + 31) håller endast upp sågbladet (26) under sågning. Sågbladet får inte röra vid kullagret vid tomgång.

7.4.3. Inställning av övre ledarstift (28)

- Lossa på inbusskruvarna (35).
- Förskjut ledarstiftens (28) fäste (36) så långt tills ledarstiftens (28) framkant står ca. 1 mm bakom sågbladets tandbotten.
- Dra åt inbusskruvarna (35) på nytt.
- **WARNING!** Sågbladet blir obrukbart om tänderna vidrör ledarstiften medan sågbladet löper.
- Lossa på inbusskruvarna (37).
- Skjut de båda ledarstiften (28) så långt mot sågbladet tills avståndet mellan ledarstiften (28) och sågbladet (26) uppgår till ca. 0,5 mm (sågbladet får inte klämma).
- Dra åt inbusskruvarna (37) på nytt.
- Vrid runt den övre sågbladsrullen (8) några gånger i medsols riktning.
- Kontrollera inställningen av ledarstiften (28) än en gång och justera vid behov.

7.4.4. Ställa in undre ledarstift (29)

- Demontera sågbordet (15).
- Lossa på skruven (40).
- Förskjut ledarstiftens (29) fäste (49) så långt tills ledarstiftens (29) framkant står ca. 1 mm bakom sågbladets tandbotten.
- Dra åt inbusskruven (40) på nytt.
- **WARNING!** Sågbladet blir obrukbart om tänderna

vidrör ledarstiften medan sågbladet löper.

- Lossa på inbusskruvarna (38).
- Skjut de båda ledarstiften (29) så långt mot sågbladet tills avståndet mellan ledarstiften (29) och sågbladet (26) uppgår till ca. 0,5 mm (sågbladet får inte klämma).
- Dra åt inbusskruvarna (38) på nytt.
- Vrid runt den undre sågbladsrullen (7) några gånger i medsols riktning.
- Kontrollera inställningen av ledarstiften (29) än en gång och justera vid behov.

WARNING! Efter att inställningarna har avslutats måste sågbladsskyddet (34) stängas på nytt.

7.5. Inställning av övre sågbladsstyrning (11) (bild 11)

- Lossa på spärrhandtaget (20).
- Vrid på inställningsratten (19) för att så långt som möjligt sänka sågbladsstyrningen (11) mot materialet som du ska såga (avstånd ca. 2-3 mm).
- Dra åt spärrhandtaget (20) på nytt.
- Kontrollera inställningen varje gång innan du ska såga. Korrigera vid behov.

7.6. Justering av sågbord (15) till 90° (12/13)

- Ställ den övre sågbladsstyrningen (11) längst upp.
- Lossa på spärrhandtagen (18).
- Lägg en vinkelhake mellan sågblad (26) och sågbord (15).
- Luta sågbordet (15) genom att vrida på inställningsratten (19) tills vinkeln vid sågbladet (26) uppgår till exakt 90°.
- Dra åt spärrhandtaget (18) på nytt.
- Lossa på muttern (42).
- Skruva på inbusskruven (41) tills den rör vid maskinkåpan (25).
- Dra åt muttern (42) för att fixera inbusskruven (41).
- Justera in pilen (17) på gradskalans (16) 0°-markering genom att lossa på krysskruven (e).

7.7. Val av sågblad

sågbladet som medföljer bandsågen vid leverans är avsedd för universal användning. Beakta följande krav när du väljer sågblad:

- Det är lättare att såga små radier med ett smalt sågblad än med ett brett.
- Använd ett brett sågblad om du vill såga rakt. Detta är särskilt viktigt vid kapning av virke

eftersom sågblader tenderar att följa virkets ådring vilket kan leda till att sned sågning.

- Sågblad med fina tänder sågar jämnare, dock tar sågningen längre tid än med grövre sågblad.

Varning! Använd aldrig sågblad som har böjts eller spruckits!

7.8. Byta sågblad (bild 14)

- Ställ in sågbladsstyrningen (11) på ungefär halva höjden mellan sågbord (15) och maskinkåpa (25).
- Öppna låsen (13) och öppna därefter sidokåporna (12).
- Ta ut spärrplåten (4).
- Spänn av sågbladet (26) genom att vrida på spärrskruven (9) i motsols riktning.
- Ta av sågbladet (26) från sågbladsrullarna (7, 8) och dra ut genom öppningen i sågbordet (15).
- Sätt in det nya sågbladet (26) i mitten av de båda sågbladsrullarna (7, 8).
Sågbladets (26) tänder måste peka nedåt mot sågbordet.
- Spänn åt sågbladet (26) (se 7.2).
- Stäng sidokåporna (12) på nytt.
- Montera tillbaka spärrplåten (4).

7.9. Byte av bandsågsrullarnas gummi-löpyta (bild 15)

Efter en viss tid slits bandsågsrullarnas (7/8) gummi-löpytor (3) ned av sågbladets vassa tänder och måste därför bytas ut.

- Öppna sidokåpan (12).
- Ta ut sågbladet (26) (se 7.7).
- Lyft på gummibandets (3) kant med en liten skruvmejsel (f) och dra sedan av det från den övre bandsågsrullen (8).
- Gör på samma sätt vid den undre bandsågsrullen (7).
- Dra på det nya gummibandet (3), montera sågbladet (26) och stäng därefter sidokåpan (12).

7.10. Byte av sågplatta (bild 16)

Byt ut sågplattan (44) om den är sliten eller skadad eftersom det annars finns risk för skador.

- Demontera sågbordet (15) (se 7.1).
- Lyft upp den slitna sågplattan (44).
- Montera den nya sågplattan i omvänd ordningsföljd.

7.11. Uttag för spånsug

Bandsågen är utrustad med ett uttag för spånsug (6).

8. Användning

8.1. Strömbrytare (bild 17)

- Tryck på den gröna knappen „1“ (g) för att koppla in sågen.
- Tryck på den röda knappen „0“ (h) för att koppla ifrån sågen.
- Bandsågen är utrustad med en nollspänningsbrytare. Detta innebär att bandsågen måste kopplas in manuellt efter ett strömavbrott.

8.2. Klyvlinjal (bild 18)

- Tryck klyvlinjalens (24) spännbygel (21) uppåt.
- Skjut klyvlinjalen (24) åt vänster eller höger om sågbladet (26) på sågbordet (15) och ställ därefter in på avsett mått.
- Tryck ner spännbygeln (21) för att fixera klyvlinjalen (24). Om spännbygeln (21) spännkraft inte räcker till, så måste du vrida på spännbygel (22) ett par varv i medsols riktning tills klyvlinjalen är fixerad.
- Se alltid till att klyvlinjalen (24) löper parallellt gentemot sågbladet (26).

8.3. Genomföra snedsågning (bild 19)

För att genomföra snedsågning parallellt mot sågbladet (26), är det möjligt att luta sågbordet (15) framåt med 0° - 45°.

- Lossa på spärrhandtagen (18).
- Luta sågbordet (15) framåt tills avsett vinkelmått har ställts in på grundskalan (16).
- Dra åt spärrhandtagen (18) på nytt.
- **Varning!** När sågbordet (15) lutar måste klyvanhållet (24) monteras till höger (sett i arbetsriktningen) om sågbladet (26) på den delen av sågbordet som lutar nedåt (om detta är möjligt med tanke på arbetsstyckets bredd). Därigenom kan arbetsstycket inte glida bort under sågningen.

8.4. Snedsågning (bild 20)

För att genomföra snedsågning parallellt mot sågbladet (26), är det möjligt att luta sågbordet (15) framåt med 0° - 45°.

- Lossa på spärrhandtaget (18).
- Luta sågbordet (15) framåt tills visaren (17) står

S

på avsett vinkelmått på grundskalan (16).

- Dra åt spärrhandtaget (18) på nytt.
- **Varning!** När sågbordet (15) lutar måste klyvlinjalen (24) monteras till höger om sågbladet (26) på den delen av sågbordet som lutar nedåt (om detta är möjligt med tanke på arbetsstyckets bredd). Därigenom kan arbetsstycket inte glida bort under sågningen.

9.0. Drift

Varning! Varje gång som du har gjort en ny inställning rekommenderar vi att du gör en provsågning för att kontrollera om de inställda måtten stämmer.

- Se alltid till att den övre sågbladsstyrningen (11) ligger så nära arbetsstycket som möjligt när du sågar (se 7.5).
- Tryck ned arbetsstycket mot bandsågens bord (15) och skjut det framåt med båda händerna. Därigenom kan du undvika att sågbladet (26) kläms fast.
- Skjut fram arbetsstycket med jämnt tryck som precis är tillräckligt för att sågbladet ska såga igenom materialet lätt utan att det blockerar.
- Klyvanhållet (24) får endast användas till de ändamål den är avsedd för.
- Det är bättre att genomföra en sågning i ett enda moment än i flera olika steg eftersom du kanske måste dra tillbaka arbetsstycket. Om du ändå måste dra tillbaka arbetsstycket måste du först koppla ifrån bandsågen. Rubba inte på arbetsstycket förrän sågbladet (26) har stannat helt.
- Se alltid till att arbetsstycket ligger på sin längsta sida när det sågas.

9.1. Längssågning (bild 20)

Vid längssågning sågas ett arbetsstycke igenom i sin längdriktning.

- Ställ in klyvlinjalen (24) till vänster om sågbladet (26) på avsedd bredd (om detta är möjligt).
- Sänk sågbladsstyrningen (11) till arbetsstycket (se 7.5).
- Koppla in sågen.
- Tryck en av arbetsstyckets kanter mot klyvlinjalen (24) med höger hand medan arbetsstyckets platta sida ligger emot sågbordet (15).
- Skjut arbetsstycket längs klyvlinjalen (24) med en jämn rörelse in i sågbladet (26).
- Viktigt! Spänn fast långa arbetsstycken för att förhindra att de tippas vid slutet av sågningen (använd t ex rullstativ eller liknande).

9.2. Utföra snedsågning (bild 19)

- Ställ in sågbordet på avsedd vinkel (se 8.3).
- Såga materialet enligt beskrivningen under punkt 9.1.

9.3. Sågning på fri hand (bild 25)

En av de viktigaste egenskaperna hos en bandsåg är det enkla arbetssättet vid sågning av kurvor och radier.

- Sänk sågbladsstyrningen (11) till arbetsstycket (se 7.5).
- Koppla in sågen.
- Tryck arbetsstycket fast mot sågbordet (15) och skjut in det långsamt i sågbladet (26).
- När du sågar på fri hand bör du ha en lägre matningshastighet så att sågbladet (26) lättare kan följa den avsedda sågningslinjen.
- I vissa fall kan det vara en bra idé att en göra en grov tillsågning av kurvor och hörn på ca. 6 mm avstånd.
- Om du vill såga kurvor som är alltför trånga för sågbladet, kan du såga kan du göra insågningar i rät vinkel till kurvlinjen. När du sedan sågar radien faller detta material bort.

10. Transport

När Ni ska flytta på bandsågen, håller man med en hand på sågfoten (5) och den andra på maskinen (25). Var uppmärksam på att inte lyfta i bandsågens säkerhetsanordningar.

11. Underhåll

- **Varning!** Dra ut stickkontakten.
- Håll alltid maskinen ren från damm och smuts. Rengör helst med en fin borste eller en trasa.
- Använd inga starka medel till att rengöra plastdelarna.

12. Reservdelsbeställning

Ange följande uppgifter vid beställning av reservdelar:

- Maskintyp
- Maskinens artikelnummer
- Maskinens ID-nr.
- Reservdelsnummeret för reservdelen (se efter i reservdelslistan)

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.isc-gmbh.info

1. Beskrivelse av maskinen (fig. 1 / 2)

1. Strømbryter
2. Strømkabel
3. Gummibånd
4. Sperreplate
5. Fot
6. Sponstuss
7. Nedre sagbladshjul
8. Øvre sagbladshjul
9. Båndstrammer
10. Sagbladdeksel
11. Øvre sagbladføring
12. Frontpaneler
13. Lås til frontpanel
14. Låseskrue for øvre sagbladshjul
15. Sagbord
16. Gradeskala for tilting
17. Bordinnlegg av plast
18. Låsehåndtak for sagbord
19. Innstillingshåndtak for sagbladføring
20. Sperrehåndtak for sagbladføring
21. Spennanordning for parallellanlegg
22. Innstillingsskrue for øvre sagbladshjul
23. Motor
24. Parallellanlegg
25. Sagstamme
26. Sagblad

2. Leveringsomfang

- Båndsag
- Sagbord
- Påskyver
- Parallellanlegg

3. Formålsbestemt bruk

Båndsagen BM 200 brukes til å skjære tremateriale og treliknende materiale. **Rundt materiale får kun sages dersom egnede hjelpemidler brukes.**

Maskinen må kun benyttes til det formål, den er beregnet for.

All anvendelse, som går ut over dette formål, er å betrakte som ikke-formålsbestemt anvendelse.

Skader og kvestelser som oppstår som følge av dette er å betrakte som brukerens ansvar.

Det må kun benyttes sagblad, som er egnet til maskinen.

Formålsbestemt anvendelse innebærer også, at brukeren følger sikkerhetsanvisningene og anvisningene i bruksanvisningen generelt.

Personer, som bruker og vedlikeholder maskinen, skal være fortlørlige med denne og skal være underrettet om mulige farer.

Vær oppmerksom på øvrige allmenne regler med tanke på det arbeidsmedisinske og det sikkerhetstekniske området.

Foretaes det forandringer på maskinen, utelukker dette produsentens erstatningsansvar ved skader som har oppstått som følge av dette.

Selv om maskinen anvendes hensiktsmessig, kan noen restrisikofaktorer ikke helt utelukkes. På grunn av maskinens konstruksjon og oppbygging kan det oppstå følgende risiko:

- Berøring av sagbladet i den ikke avdekkede del av sagefunksjonen.
- Kontakt med det roterende sagbladet (snittsår). Tilbakeslag av arbeidsemner og deler av arbeidsemner.
- Sagbladsbrudd.
- Hørselskader ved mangel på bruk av hørselsvern. Helseskadelig spredning av trestøv ved bruk i lukkede rom.
- Risiko for personskade ved verktøybytte (kuttskader)
- Risiko for fastklemte fingre.
- Risiko for rekyl.

Vær oppmerksom på at våre maskiner ikke er konstruert for bruk innen næringsliv, håndverk eller industriell bruk. Slik bruk er ikke forskriftsmessig. Vi gir ingen garanti dersom maskinen brukes i næringslivet, håndverks- eller industribedrifter, eller blir brukt til arbeider som kan likestilles med en slik bruk.

4. Viktige anvisninger

Sikkerhetsanvisninger

ADVARSEL! Ved bruk av elektrisk verktøy skal man følge visse grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger for å utelukke farer for brann, elektrisk støt og personskade. Ut over dette skal følgende iakttas:

1. Hold arbeidsområdet ryddig!
 - Rot på arbeidsområdet kan medføre fare.
2. Ta hensyn til påvirkning fra omgivelsene.
 - Utsett aldri verktøyet for regn.
 - Bruk aldri maskinen i fuktig vær.
 - Ha god belysning.
 - Ikke bruk maskinen i nærheten av gass eller brennbare væsker.
3. Beskytt deg mot elektrisk støt!
 - Unngå å ta på jordede deler.

N

4. Hold andre personer på avstand fra maskinen.
 - La ingen andre personer, spesielt barn, få røre verktøyet eller kabelen. Pass på at disse befinner seg utenfor arbeidsområdet
5. Oppbevar maskinen på et passende sted!
 - Maskiner som ikke brukes skal oppbevares innelåst på et rent og tørt sted utenfor barns rekkevidde.
6. Ikke overbelaste maskinen!
 - Kontroller om nettspenningen stemmer over ens med spenningen på maskinens merkeplate.
7. Bruk alltid maskinen til det den er beregnet til!
 - Ikke bruk effektsvake maskiner til krevende arbeider
8. Ha på passende arbeidsklær!
 - Løsthengende klær og smykker risikerer å komme i kontakt med det roterende sagbladet.
 - Dersom du jobber utendørs anbefaler vi å bruke sklisikre sko.
 - Bruk hårnett hvis du har langt hår.
9. Bruk beskyttelsesutstyr!
 - Ha på vernebriller.
 - Bruk munnbind.
10. Bruk sponsug!
11. Bruk kun kabelen til det den er beregnet til.
 - Ikke bruk kabelen til å trekke ut støpselet av stikkkontakten. Beskytt kabelen mot varme, olje og skarpe kanter
12. Sikre materialet!
 - Bruk fastspenningsanordninger eller en skrutvinge for å garantere at materialet sitter fast. Materialet sitter da sikrere enn om du holder det med hånden.
13. Unngå unormal arbeidsstilling!
 - Pass på å stå stabilt og å holde balansen.
14. Pass godt på maskinen!
 - Forsikre deg om at verktøyene er skarpe og rene for å kunne arbeide sikkert.
 - Les bruksanvisningen ved verktøybytte.
 - Kontroller regelmessig maskinens kabel – Dersom den er skadet må den repareres av en autorisert elektriker.
 - Kontrollere regelmessig skjøteledningen. Dersom den er skadet må den byttes ut.
 - Pass på at håndtakene holdes olje- og fettfrie.
15. Trekk ut pluggen av stikkkontakten:
 - dersom maskinen ikke brukes, før vedlikehold og ved bytte av verktøy,
16. La aldri verktøynøkkelen sitte i!
 - Kontrollere alltid verktøy og at nøkkel er tatt bort før maskinen skrues på.
17. Unngå å starte maskinen utilsiktet!
 - Pass på at strømbryteren er skrudd av, før du setter i pluggen i stikkkontakten.
18. Skjøtekabler utendørs
 - Bruk kun jordet skjøtekabel som er beregnet for utendørs bruk.
19. Vær oppmerksom!
 - Vær bevisst ved arbeide med maskinen. Ikke bruk denne dersom De er trøtt.
20. Kontroller om maskinen er skadet!
 - Før bruk av maskinen må deksler og alle bevegelige deler virke som de skal. Samtlige deler må være montert korrekt og oppfylle alle krav for at maskinen skal virke som den skal
 - Maskinens beskyttelsesanordninger må ikke demonteres eller settes ut av funksjon.
 - Dersom strømbryteren er ødelagt, må denne byttes av et godkjent verksted.
 - Ikke bruk maskinen dersom bryterens av/på funksjon ikke virker.
- 21. VIKTIG!**
 - Hvis du bruker forsatser eller annet tilbehør er det risiko for skade ved bruk av maskinen.
22. La alltid en autorisert elektriker reparere maskinen.
 - Maskinen oppfyller gjeldende sikkerhetsbestemmelser. Kun autorisert elektriker kan utføre reparasjoner, og kun originale reservedeler skal brukes for å unngå skader
23. Ha alltid på arbeidshansker ved vedlikehold av sagblad.
24. Ved tilting av bordet må lengdeanslaget ligge på nedsiden av bladet.
25. Dersom du sager rundholt må denne spennes fast for å unngå vridning.
26. Dersom du sager bord på høykant må en støtteanordning benyttes for å unngå at materialet tipper
27. For at støvemisjonsverdiene ved trebearbeidingen ikke skal overskrides, og for å garantere sikker drift bør sponsug med minst 20 m/s lufthastighet kobles til maskinen.
28. Pass på at alle som jobber med maskinen kjenner til sikkerhetsanvisningene.
29. Må ikke brukes til å sage ved.
30. Maskinen er utrustet med en sikkerhetsbryter mot gjeninnkobling etter spenningsfall.
31. Kontrollere før maskinen taes i bruk at maskinens merkeplate er i overensstemmelse med nettspenningen.
32. Kabeltromler må rulles helt ut.
33. Personer som jobber ved maskinen må ikke distraheres.
34. Vær oppmerksom på motorens og sagbladets rotasjonsretning.
35. Maskinens sikkerhetsanordninger må ikke demonteres eller settes ut av funksjon
36. Sag ikke i materiale som er så små at du ikke kan holde de sikkert i hånden.
37. Fjern aldri løse splinter, spon eller tredeler, som

- har kommet i klem, mens sagbladet roterer.
38. Vær oppmerksom på de gjeldende bestemmelser med hensyn til ulykkesforebyggelse og øvrige alminnelig anerkjente sikkerhetstekniske regler.
 39. Se regler fra Arbeidstilsynet
 40. Still sagbladdekslet ca 3mm over materialet som skal sages.
 41. **VIKTIG!** Lange materialer må sikres slik at de ikke tipper ved slutten av sagingen. (bruk rullestender).
 42. Når sagen transporteres skal sagbladdekslet (10) stå i det nederste nivået
 43. Beskyttelsesdekslene må ikke brukes til transport.
 44. Deformerte eller skadede sagblad må ikke brukes.
 45. Bytt ut bordinnlegget dersom det er skadet
 46. Bruk aldri maskinen dersom veredaksel som skal beskytte sagbladet ikke er bevegelig
 47. Bruk riktig sagblad! Bruk riktig hastighet i forhold til det materialet som skal sages.
 48. Rengjør ikke sagbladet før det har stoppet helt og kontakten er tatt ut.
 49. Bruk alltid påskyver.
 50. Sikkerhetsanordningen på båndsagen skal være instilt i den nederste posisjonen og lengst ned mot bordet under transport.
 51. Ved gjæringsnitt med skrått bord, skal man benytte parallellanlegget på den nederste del av bordet.
 52. Når det sages runde emner, skal det brukes en egnet fastspenningsanordning for å unngå at emnet vrir seg.
 53. Løft aldri i sikkerhetsanordningene på båndsagen.
 54. Bruk alltid båndsagens sikkerhetsanordninger og sørg alltid for korrekt instilling av sagen.
 55. Hold alltid hendene i god sikkerhetsavstand fra sagbladet. Bruk alltid påskyveren ved smale sagsnitt.



Trekk alltid ut stikkontakten ved rengjøring og vedlikehold



Ha på vernebriller



Ha på hørselvern



Bruk beskyttelseshansker

5. Tekniske data

Spenning:	230 V~50 Hz
Effekt:	S1 180 W S2 15 min. 250 W
Tomgangshastighet:	1400 min ⁻¹
Sagbladlengde:	1400 mm
Sagbladbredde maks.:	8 mm
Sagbladhastighet:	900 m/min
Sagehøyde:	85 mm / 90° 45 mm / 45°
Sagedybde:	200 mm
Bordets størrelse:	300 x 300 mm
Tiltbart bord:	0° till 45°
Arbeidsmaterialets størrelse:	400 x 400 mm
Vekt:	20 kg

Brukstiden S2 15 min. (korttidsdrift) angir at motoren med nominell effekt kun kan belastes kontinuerlig (15 min.) som er angitt på typeskiltet. Bruk utover dette kan medføre overopphetning! Ved avslått motor vil motoren nedkjøles til utgangstemperatur. Sagen må være frakoblet i minst 45 min.

Lydemissionsverdier

	Drift
Lydtrykksnivå L _{PA}	87,5 dB
Lydeffektnivå L _{WA}	96,0 dB

6. Før driftstart

- Maskinen må monteres stabilt, dvs. på en arbeidsbenk eller skrues fast i ett stødig gulvstativ.
- Sagbordet må være korrekt montert og alle paneler og sikkerhetsanordninger, må være montert i følge bruksanvisningen.
- Sagbladet må kunne roteres fritt.
- Brukes det allerede bearbeidet tre, skal du være oppmerksom på fremmedlegemer som spiker eller skruer m.m.
- Før Av/På bryteren aktiveres, skal du kontrollere at sagbladet er korrekt montert, og om bevegelige deler går lett.
- Før maskinen plugges i, skal du kontrollere, om dataene for elektrisitet på merkeplaten er i overensstemmelse med nettet.

N

7. Montering

VIKTIG!

Trekk alltid ut stikkontakten før vedlikehold eller justeringer..

7.1. Montere sagbordet (fig. 3- 5)

- Ta ut sperreplaten (4).
- Sett sagbordet (15) på sagstammen (25) fra høyre med tre festeskruer (27). Pass på at sagbordet (26) befinner seg akkurat i midten av sagbordet.
- Sett inn sperreplaten (4) igjen.
- Legg ned bordinnlegget av plast (17) i bordet så åpningen er gjennomgående.
- Demontere i omvend rekkefølge.

7.2. Fastspenning av sagblad (fig. 6)

- **VIKTIG!** Dersom sagen ikke brukes over lengre tid skal sagbladet løsnes, dette medfører at sagbladets spenning må kontrolleres før sagen skrues på.
- Vri båndstrammeren (9) med solen for å spenne sagbladet (26).
- Du kan kontrollere sagbladets spenning ved å trykke sammen sidene av bladet med fingrene, omtrent midt mellom sagbladhjulene (7 + 8). Dersom sagbladet (26) er korrekt spent skal det bare kunne trykkes inn minimalt (ca. 1-2 mm). **VIKTIG!** Dersom bladet er spent for mye vil det være risiko for at det ryker. **RISIKO FOR PERSONSKADER!** Dersom spenningen er for liten kan den øvre sagbladshjulet (7) slingre som fører til at sagbladet stopper.

7.3 Innstilling av sagblad

- **VIKTIG!** Før sagbladet kan stilles inn må det være spent i samsvar med anvisningen
- Åpne låsen (13) og åpne deretter frontpanelene (12).
- Vri det øvre sagbladshjulet(8) sakte med solen. Sagbladet (26) skal løpe i midten av sagbladshjulet (8). Dersom denne ikke gjør det må det øvre sagbladshjulet(8) hellingsvinkel korrigeres.
- Dersom sagbladet (26) vandrer mot sagbladshjulet (8) bakside, dvs. i retning mot maskinpanelet (25), må du skru på innstillingskruen (22) mot solen. Vri også sagbladshjulet (8) sakte med andre hånden for å kontrollere sagbladets (26) stilling.
- Dersom sagbladet (26) vandrer mot

sagbladshjulet (8) fremre kant kan du vri på innstillingskruen (22) med solen..

- Etter at du har stilt inn det øvre sagbladshjulet (8) skal sagbladets (26) stilling på det nedre sagbladshjulet (7) kontrolleres. Også her må sagbladet (26) kjøre i midten av sagbladshjulet (7). Dersom den ikke gjør dette må det nedre sagbladshjulet (8) helling justeres.
- Vri på sagbladshjulet noen ganger til justeringen av det øvre sagbladshjulet (8) påvirker sagbladets stilling på det nedre sagbladshjulet. (7).
- Når du er ferdig med innstillingen, lukk frontpanelene (12) igjen og steng med låsen (13).

7.4. Stille inn sagbladstyring (fig 7 - 10)

Både føringshjul(30 + 31) og føringsstift (28 + 29) må alltid stilles inn på nytt når sagbladet er byttet ut.

- Åpne låsen (13) og åpne deretter frontpanelene (12).

7.4.1. Øvre føringshjul (30)

Løsne på skruen (33).

Skyv på støtterullen (30) så langt at det ikke lenger berører sagbladet (26) (avstand maks. 0,5 mm).

Dra til skruen (33) på nytt.

7.4.2. Stille inn nedre føringshjul (31)

- Demontere sagbordet (15).
- Skyv bort sagbladsdekselet (34).
- Still inn på samme måte som for øvre føringshjul.
- Begge føringshjul (30 + 31) Holder bare oppe sagbladet (26) under saging. Sagbladet må ikke røre kulelageret ved tomgang.

7.4.3. Innstilling av øvre føringsstift (28)

- Løsne unbrakoskruene (35).
- Skyv føringsstiftens (28) feste (36) så langt att føringsstiftens (28) framkant står ca. 1 mm bak sagbladets tannbunn.
- Dra til unbrakoskruene (35) på nytt.
- **VIKTIG!** Sagbladet blir ubrukbart dersom tennene kommer i kontakt med føringsstiften mens sagbladet løper.
- Løsne unbrakoskruene (37).
- Skyv begge føringsstiftene (28) mot sagbladet til avstanden mellom føringsstiften (28) og sagbladet (26) blir ca. 0,5 mm (sagbladet må ikke klemme).
- Dra til unbrakoskruene (37) på nytt.
- Vri rundt det øvre sagbladshjulet (8) noen ganger i med solen.
- Kontrollerer innstillingen av føringsstiften (28)

enda en gang g justere ved behov.

7.4.4. Stille inn nedre føringsstift (29)

- Demontere sagbordet (15). Løsne på skruen (40).
- Skyv føringsstiftens (29) feste (49) til føringsstiftens (29) framkant står ca. 1 mm bak sagbladets tannbunn.
- Dra til unbrakoskruen (40) på nytt.
- **VIKTIG!** Sagbladet blir ubrukbart dersom tennene rører føringsstiften mens sagbladet løper.
- Løsne på unbrakoskruene (38).
- Skyv begge føringsstiftene (29) så langt mot sagbladet til avstanden mellom føringsstiften (29) og sagbladet (26) blir ca. 0,5 mm (sagbladet må ikke klemme).
- Dra til unbrakoskruene (38) på nytt.
- Vri rundt den nedre sagbladhjulet (7) noen ganger i med solen.
- Kontrollerer innstillingen av føringsstiften (29) enda en gang og justere ved behov.

VIKTIG! Etter at Innstillingene er ferdige må sagbladdekslet (34) lukkes på nytt.

7.5. Innstilling av øvre sagbladføring (11) (fig 11)

- Løsne sperrehåndtaket (20).
- Vri på innstillingshåndtaket (19) for å senke sagbladføringen så mye som mulig (11) mot materialet som du ska sage (avstand ca. 2-3 mm).
- Dra til låsehåndtaket (20) på nytt.
- Kontrollerer innstillingen vær gang før du skal sage. Korrigere ved behov.

7.6. Justering av sagbord (15) til 90° (12/13)

- Still den øvre sagbladføringen (11) helt opp.
- Løsne på låsehåndtaket (18).
- Legg en vinkelhake mellom sagblad (26) og sagbord (15).
- Tilte sagbordet (15) gjennom å vri på innstillingshåndtaket (19) til vinkelen ved sagbladet (26) blir akkurat 90°.
- Dra til låsehåndtaket (18) på nytt. Løsne på mutteren (42).
- Skru på unbrakoskruen (41) til den rører ved sagstammen (25).
- Dra til mutteren (42) for å fiksere unbrakoskruen (41).
- Justere inn pilen (17) på gradeskalaen (16) 0°-markering gjennom å løsne på krysskruen (e).

7.7. Valg av sagblad

Sagbladet som følger med båndsaen ved leveranse er beregnet for universal bruk. Ta i betraktning følgende krav når du velger sagblad:

- Det er lettere å sage små radier med et smalt sagblad enn med et brett.
- Bruk et brett sagblad dersom du vill sage rett. Dette er spesielt viktig ved kapping av treverk ettersom sagbladet ønsker å følge årringene i treverket, som kan lede til skjev saging.
- Sagblad med fine tenner sager jevnere, men sagingen tar lenger tid enn meg grøvre sagblad.

Viktig! Bruk aldri sagblad som er bøyd eller sprekt!

7.8. Skifte sagblad (fig. 14)

- Still inn sagbladføringen (11) på omtrent halve høyden mellom sagbord (15) og sagstamme (25).
- Åpne låsen (13) og åpne deretter frontpanelene (12).
- Ta ut sperreplaten (4).
- Spenn av sagbladet (26) gjennom å vri på båndstrammeren (9) mot solen.
- Ta sagbladet (26) av sagbladhjulene (7, 8) og dra ut gjennom åpningen i sagbordet (15). Sett inn det nye sagbladet (26) i midten av begge sagbladhjulene (7, 8).
- Sagbladets (26) tenner må peke ned mot sagbordet.
- Fest sagbladet (26) (se 7.2). Lukk frontdekslene (12) på nytt. Montere tilbake sperreplaten (4).

7.9. Skifte båndsaughjulenes gummi-bånd (fig. 15)

Etter en viss tid slites båndsaughjulenes (7/8) gummi-bånd (3) ned av sagbladets skarpe tenner og må derfor skiftes.

- Åpne frontdekslet (12).
- Ta ut sagbladet (26) (se 7.7).
- Løfte gummibåndets (3) kant med en liten skrutrekker (f) og dra denne så av det øvre båndsaughjulet (8).
- Gjør på samme måten på det nedre båndsaughjulet (7).
- Dra på det nye gummibåndet (3), monterer sagbladet (26) og steng deretter frontdekslet (12).

N

7.10. Skifte av sagplate (fig. 16)

Sagplaten (44) må skiftes dersom den er slitt eller skadd da det ellers vil kunne være risiko for skader.

- Demontere sagbordet (15) (se 7.1).
- Løft opp den slitte sagplaten (44).
- Montere den nye sagplaten i omvent rekkefølge.

7.11. Sponstuss

Båndsagen har sponstuss for bruk til spon sug (6).

8. Bruk**8.1. Strømbryter (fig. 17)**

- Trykk på den grønne knappen „1“ (g) for å skru på sagen.
- Trykk på den røde knappen „0“ (h) for å skru av sagen.
- Båndsagen er utstyrt med en nullspenningsbryter. Denne vil derfor ikke starte igjen av seg selv ved strømbrudd.

8.2. Parallellanlegget (fig. 18)

- Vipp opp parallellanleggets (24) spennhendel (21) opp.
- Skyv parallellanlegget (24) til venstre eller høyre for sagbladet (26) på sagbordet (15) og still deretter inn på ønsket mål.
- Klem ned spennhendelen (21) for å sette fast parallellanlegget (24). Dersom spennhendelens (21) spennkraft ikke holder, så må du vri på spennhendelen (22) ett par runder i med solen til parallellanlegget e.
- Pass på at parallellanlegget(24) løper parallellt med sagbladet (26).

8.3. Gjennomføre skråsaging (fig. 19)

For å kunne gjennomføre skråsaging rett mot sagbladet (26), er det mulig å tilte sagbordet (15) fremover med 0° - 45°.

- Løsne på låsehåndtaket (18).
- Tilt sagbordet (15) fremover til ønsket vinkelmål er stilt inn på grunnskalaen (16).
- Dra til låsehåndtaket (18) på nytt. **Viktig!** Når sagbordet (15) tilter må parallellanlegget (24) monteres til høyre (sett i arbeidsretningen) for sagbladet (26) på den delen av sagbordet som tilter nedover (om dette er mulig med tanke på materialets bredde). Dette gjør så materialet ikke glir bort under sagingen.

8.4. Skråsaging (fig. 20)

For å gjennomføre skråsaging parallelt mot sagbladet (26), er det mulig å tilte sagbordet (15) fremover med 0° - 45°.

Løsne på låsehåndtaket (18).

Tilt sagbordet (15) fremover til visereren (17) står på ønsket vinkelmål på grunnskalaen (16). Dra til låsehåndtaket (18) på nytt.

Viktig! Når sagbordet (15) tilter må parallellanlegget (24) monteres til høyre for sagbladet (26) på den delen av sagbordet som tilter nedover. (om dette er mulig med tanke på materialets bredde). Dette gjør så materialet ikke glir bort under sagingen.

9.0. Drift

Viktig! Hver gang du har gjort en ny innstilling anbefaler vi at du gjør en prøvesaging for å kontrollere om de innstillingen stemmer.

- Pass på at den øvre sagbladføringen (11) ligger så nære materialet som mulig når du sager (se 7.5).
- Klem materialet ned mot båndsagens bord (15) og skyv det fremover med begge hendene. Dette for å unngå at sagbladet (26) klemmes fast.
- Skyv fram materialet med jevnt trykk som er passe for at sagbladet skjærer lett igjennom materialet uten at det blokkeres. Parallellanlegget (24) må kun benyttes til det formål den er beregnet for.
- Det er bedre å gjennomføre sagingen i en eneste bevegelse da det ellers vil føre til at du må dra tilbake arbeidsstykket. Om du allikevel må dra tilbake materialet, må du først koble fra båndsagen. Bevege ikke på materialet før sagbladet (26) har stoppet helt.
- Pass på at materialet ligger på sin lengste side når det sages.

9.1. langssaging (fig. 20)

Ved langssaging sages et materiale igjennom i sin lengderetning.

- Still inn parallellanlegget (24) til venstre for sagbladet (26) på ønsket bredde (dersom dette er mulig).
- Senk sagbladføringen (11) ned til materialet (se 7.5).
- Skru på sagen.
- Trykk en av materialets kanter mot parallellanlegget (24) med høyre hånd mens materialets flate side ligger mpt sagbordet (15).
- Skyv materialet langs parallellanlegget (24) med

en jevn bevegelse inn i sagbladet (26).

- **Viktig!** Spenn fast lange materialer for å forhindre at de tipper ved slutten av sagingen (bruk rullestender eller liknende).

- Maskinens identifikasjonsnummer
- Reservedelsnummeret til den nødvendige reservedelen

Du finner aktuelle priser og informasjon under www.iscgbh.info.

9.2. Utføre skråsaging (fig. 19)

- Still inn sagbordet på ønsket vinkel (se 8.3).
- Sage materialet i henhold til beskrivningen under punkt 9.1.

9.3. Sagingen på fri hånd (fig. 25)

En av de viktigste egenskapene hos en båndsag er det enkle måten å sage kurver og sirkler.

- Senk sagbladsstyringen (11) til materialet (se 7.5).
- Skru på sagen.
- Trykk materialet fast mot sagbordet (15) og skyv det inn sakte i sagbladet (26).
- Når du sager på fri hånd bør du ha en lavere skyvehastighet for at sagbladet (26) lettere kan følge den ønskede kuttelinjen.
- I visse tilfeller kan det være en bra ide å gjøre en grovsaging av kurver og hjørner på ca. 6 mm avstand.
- Dersom du vil sage kurver som er for trange for sagbladet, kan du lage innsnitt i rett vinkel på kurvelinjen. Når du siden sager radien faller dette materialet bort.

10. Transport

Når De skal flytte på båndsagen, holdes det med én hånd på sagens fot (5) og med den andre på maskinsøylen (25). Vær oppmerksom på at det ikke må løftes i båndsagens sikkerhetsanordninger.

11. Vedlikehold

- **Viktig!** Trekk ut støpselet.
- Hold alltid maskinen ren fra Støv og skitt. Rengjør helst med en fin børste eller en fille.
- Ikke bruk sterke midler til å gjøre reint plastdelene.

12. Bestilling av reservedeler

Når man bestiller reservedeler, bør følgende opplysninger angis:

- Maskintype
- Maskinens artikkelnummer



Konformitätserklärung

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
NL verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
P declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
N erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
BS заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
HR izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
RO declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.
TR ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açikla masını sunar.
GR δηλώνει την ακόλουθη συμφώνια σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν


I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
CZ prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
H a következő konformitást jelenti ki a termékerekre vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
SL pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
BG декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
HR заявља про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару
ES deklareerib vastavuse järgnevalele EL direktiivi dele ja normidele
LT deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas straipsniui
RO izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odredbom EZ i normama za artikl
LV Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem
IS Samræmisýfirlýsing staðfestir eftirfarandi samræmi samkvæmt reglum Evrópubandalagsins og stöðlum fyrir vörur

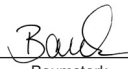
Bandsäge BM 200

<input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG	<input type="checkbox"/> 87/404/EWG
<input checked="" type="checkbox"/> 2006/95/EG	<input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG
<input type="checkbox"/> 97/23/EG	<input type="checkbox"/> 2000/14/EG:
<input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC	<input type="checkbox"/> 95/54/EG:
<input type="checkbox"/> 90/396/EWG	<input type="checkbox"/> 97/68/EG:
<input type="checkbox"/> 89/686/EWG	

EN 61029-1; EN 61029-2-5;
 TÜV Rheinland Product Safety GmbH; BM 600189400001

Landau/Isar, den 11.06.2007


 Weichselgartner
 General-Manager


 Baumstark
 Product-Management

Art.-Nr.: 43.080.21 I.-Nr.: 01017
 Subject to change without notice

Archivierung: 4308020-05-4155050

⑤

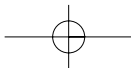
Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkter, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från ISC GmbH.

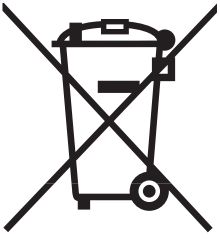
④

Gjentrykk eller annen mangfoldiggjøring av dokumentasjon og ledsagende papirer til produktene, også i utdrag, er bare tillatt når ISC GmbH har gitt sitt uttrykkelige samtykke til dette.



- Ⓒ Förbehåll för tekniska förändringar
- Ⓒ Med forbehold om tekniske endringer





⑤ Endast för EU-länder

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna.

Enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och dess tillämpning i den nationella lagstiftningen, måste förbrukade elverktyg källsorteras och lämnas

Återvinnings-alternativ till begäran om återsändning:

Som ett alternativ till återsändning är ägaren av elutrustningen skyldig att bidra till ändamålsenlig avfallshantering för det fall att utrustningen ska skrotas. Efter att den förbrukade utrustningen har lämnats in till en avfallsstation kan den omhändertas i enlighet med gällande nationella lagstiftning om återvinning och avfallshantering. Detta gäller inte för tillbehör delar och hjälpmedel utan elektriska komponenter vars syfte har varit att komplettera den förbrukade utrustningen.

⑥ Kun for EU-land

Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om utbrukt elektro- og elektronisk utstyr og gjennomføring i nasjonal lovgivning må utbrukt elektroverktøy samles inn separat og tilføres miljøvennlig gjenvinning.

Recycling-alternativ til oppfordring om returnering:

Eieren av elektroutstyret er alternativt forpliktet til å være med og sørge for at utstyret blir tilført en forsikringsmessig gjenvinning i stedet for returnering, når vedkommende vil kvitte seg med det. Det gamle utstyret kan i denne forbindelse også leveres til et returdeponi, som gjennomfører en destruksjon i samsvar med gjeldende nasjonale lover om resirkulering og avfall. De tilbehørsdelene og hjelpemidler uten elektobestanddelene som fulgte med utstyret, berøres ikke av dette.

GARANTIBEVIS

Bästa kund,

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. I dessa garantivillkor regleras extra garantitjänster. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna täcker endast in sådana brister som kan härledas till material- eller fabriktionsfel och är begränsade till arbetsuppgifter som syftar till att åtgärda dessa brister eller byta ut produkten. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter. Vår garanti omfattar dessutom inte ersättning för transportskador, skador som kan härledas till missaktade monteringsanvisningar eller ej föreskriven installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missbruk eller ej ändamålsenliga användningar (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), åsidosatta underhålls- och säkerhetsbestämmelser, främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador om produkten har fallit ned) samt normalt och användningsbundet slitage.

Anspråk på garanti upphör att gälla om ingrepp redan har gjorts i produkten.

3. Garantitiden uppgår till 2 år och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
4. För att du ska kunna ställa anspråk på garantin ska den defekta produkten skickas in i tillräckligt frankerat skick till adressen som anges nedan. Bifoga kvittot i original eller ett annat daterat köpebevis. Förvara därför kassakvittot på en säker plats! Beskriv orsaken till reklamationen så noggrant som möjligt. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny apparat av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

N GARANTIDOKUMENT

Kjære kunde!

Våre produkter er underlagt streng kvalitetskontroll. Dersom denne maskinen en gang likevel ikke skulle fungere forskriftsmessig, beklager vi dette sterkt og ber deg henvende deg til vår kundeservice, under den adresse som er angitt på dette garantikortet. Vi står også gjerne til disposisjon for deg på telefon under de service-telefonnumre som er angitt under. Følgende vilkår gjelder for å gjøre gjeldende garantikrav:

1. Disse garantivilkårene regulerer tilleggs-garantiytelser. Dine lovfestede krav på garantiytelser berøres ikke av denne garantien. Vår garantiytelse er gratis for deg.
2. Garantiytelsen gjelder utelukkende mangler som kan tilbakeføres til material- eller produksjonsfeil, og den er begrenset til å gjelde utbedring av disse manglene eller en utskiftning av maskinen. Vær oppmerksom på at våre maskiner ikke er konstruert for bruk innen næringsliv, håndverk eller industriell bruk. Slik bruk er ikke forskriftsmessig. En garantikontrakt opprettes derfor ikke dersom maskinen brukes i næringslivet, håndverks- eller industribedrifter, eller blir brukt til arbeider som kan likestilles med en slik bruk. I tillegg dekker vår garanti ikke erstatningsytelser for transportskader, skader som skyldes at monteringsveiledningen ikke er blitt fulgt, eller som skyldes ikke-forskriftsmessig installasjon, som skyldes at bruksanvisningen ikke er blitt fulgt (f.eks. ved at maskinen koples til feil nettspenning eller strømtyp), som skyldes misbruk eller ikke-forskriftsmessig bruk (f.eks. overbelastning av maskinen eller bruk av ikke godkjente redskaper og tilbehør), som skyldes at vedlikeholds- eller sikkerhetsforskriftene ikke er blitt fulgt, som skyldes at det er trengt uvedkommende gjenstander inn i maskinen (f.eks. sand, steiner eller støv), som skyldes bruk av makt eller ytre påvirkning (f.eks. skader på grunn av at maskinen har falt ned), samt som skyldes vanlig, naturlig slitasje i samsvar med bruken.

Garantikravet tapes dersom det allerede er utført inngrep på maskinen.

3. Garantitiden gjelder i 2 år og begynner å løpe på kjøpsdatoen for maskinen. Garantikrav skal gjøres gjeldende før utløpet av garantitiden og innen to uker etter at du har oppdaget defekten. Det er ikke mulig å gjøre gjeldende garantikrav etter at garantitiden er utløpt. Reparasjon eller utskiftning av maskinen fører verken til en forlengelse av garantitiden eller til at en ny garantiid begynner å gjelde for maskinen eller eventuelle monterte reservedeler på grunn av denne garantiytelsen. Dette gjelder også ved anvendelse av service på stedet.
4. Vennligst send den defekte maskinen portofritt inn til den adresse som er angitt under, for å gjøre dine garantikrav gjeldende. Legg originalen av kvitteringen for kjøpet, eller et annet datert bilag som dokumenterer kjøpet, ved maskinen. Vennligst ta derfor godt vare på kassakvitteringen som dokumentasjon av kjøpet! Gi oss en så nøyaktig beskrivelse som mulig av årsaken til reklamasjonen. Dersom defekten på maskinen dekkes av vår garantiytelse, vil du omgående få i retur en reparert eller en ny maskin.

Mot betaling av kostnadene utbedrer vi naturligvis også gjerne andre defekter på maskinen, som ikke, eller ikke lenger er dekket av garantien. I et slikt tilfelle må du vennligst sende maskinen inn til vår servicebedrift.

